



Használati utasítás

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Tartalomjegyzék

1	A készülék áttekintése.....	3
1.1	A szállítmány tartalma.....	3
1.2	A készülék és a felszereltség áttekintése.....	3
1.3	A berendezés alkalmazási területe.....	3
1.4	Megfelelőségi nyilatkozat.....	4
1.5	EPREL adatbázis.....	4
2	Általános biztonsági utasítások.....	4
3	Üzembe helyezés.....	5
3.1	A készülék bekapcsolása.....	5
3.2	A felszerelések behelyezése.....	5
4	Élelmiszerek kezelése.....	6
4.1	Élelmiszerek tárolása.....	6
4.2	Tárolási időtartamok.....	6
5	Takarékoskodás az energiával.....	6
6	Kezelés.....	7
6.1	Kezelő- és kijelzőelemek.....	7
6.1.1	Status-kijelzés.....	7
6.1.2	Navigáció.....	7
6.1.3	Kezelés szerkezete.....	7
6.1.4	A kijelző ikonjai.....	7
6.2	A működtetés elve.....	8
6.2.1	Funkció aktiválása / deaktiválása.....	8
6.2.2	Funkcióérték kiválasztása.....	8
6.2.3	Beállítás aktiválása / deaktiválása.....	8
6.2.4	Beállítási érték kiválasztása.....	8
6.2.5	Felhasználói menü megnyitása.....	8
6.3	Funkciók.....	9
6.3.1	Hőmérséklet.....	9
6.3.2	SuperFrost.....	9
6.3.3	PartyMode.....	9
6.3.4	E-Saver.....	9
6.4	Beállítások.....	9
6.4.1	Vezeték nélküli internetkapcsolat létrehozása.....	9
6.4.2	Bevitel zárolása.....	10
6.4.3	Kijelző fényereje.....	10
6.4.4	Ajtóriasztó.....	10
6.4.5	Hőmérséklet mértékegysége.....	11
6.4.6	Információ.....	11
6.4.7	SabbathMode.....	11
6.4.8	Visszaállítás.....	11
6.4.9	Készülék kikapcsolása.....	11
6.5	Hibaüzenetek.....	11
6.5.1	Figyelmeztetések.....	12
6.5.2	DemoMode.....	12
7	Felszereltség.....	12
7.1	Fiókok.....	12
7.2	VarioSpace.....	13

8	Karbantartás.....	13
8.1	A készülék leolvasztása.....	13
8.2	Berendezés tisztítása.....	13
9	Vevőinformációk.....	14
9.1	Műszaki adatok.....	14
9.2	Működés közbeni zajok.....	14
9.3	Műszaki üzemzavar.....	14
9.4	Vevőszolgálat.....	15
9.5	Típustábla.....	15
10	Üzemen kívül helyezés.....	15
11	Hulladékkezelés.....	16
11.1	A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre.....	16
11.2	A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon.....	16

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Kérjük megértését azért, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fenntartjuk.

Ikon	Magyarázat
	Olvassa el az útmutatót Olvassa át figyelmesen az útmutatóban foglalt tudnivalókat, hogy új készülékének összes előnyét megismerhesse.
	Teljes útmutató az interneten Az interneten szereplő részletes utasítások az útmutató külső borítóján található QR-kóddal vagy a home.liebherr.com/fridge-manuals címen a szolgáltatási szám megadásával érhetők el. A szervízsám a típustáblán olvasható: Fig. Példaként szolgáló ábrázolás
	Ellenőrizze a készüléket Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl.
	Eltérések Ez az útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos készülékekre érvényesek.
	Kezelési útmutatások és a kezelések eredményei A kezelési útmutatásokat ► jelöli. A kezelések eredményeit ▷ jelöli.
	Videók A készülékekről a Liebherr-Hausgeräte YouTube-csatornán érhetők el videófilmek.

Ez a használati útmutató a következőkre vonatkozik:

GN	4Z2fa4
GN	4Z6fa5

GN	5Z0fa6
GN	5Z2fa7

Megjegyzés

Ha a készülék nevében N betű látható, akkor NoFrost készülékről van szó.

1 A készülék áttekintése

1.1 A szállítmány tartalma

Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl (lásd 9.4 Vevőszolgálat).

A szállítmány a következőket tartalmazza:

- Alapberendezés
- Felszereltség (típustól függő)
- Szerelési segédanyag (típustól függő)
- „Quick Start Guide”
- „Installation Guide”
- Szerviz prospektus

1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése

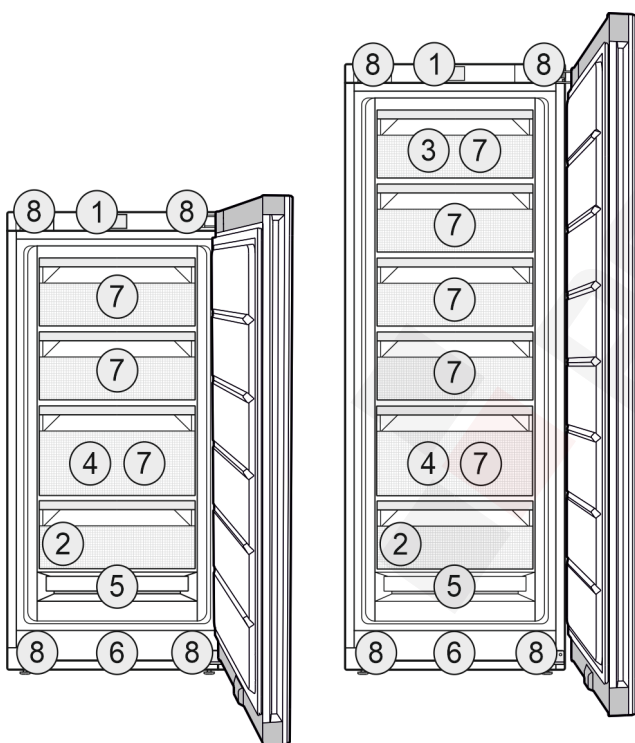


Fig. 1 Példaként szolgáló ábrázolás

Felszereltség

- | | |
|--------------------|---|
| (1) Kezelőelemek | (5) NoFrost |
| (2) Típustábla | (6) Szellőzőnyílás |
| (3) Dönthető fiók* | (7) VarioSpace |
| (4) SpaceBox | (8) Elülső állítólábak (elől), hátsó mozgatókerekek (hátsó), szállítófogantyúk felül (hátsó) és alul (elől) |

Megjegyzés

- A tartók, fiókkezesek és kosarak kiszállított állapotban az optimális energiahatékonyságnak megfelelően vannak elhelyezve. Ha módosítja az elemek elrendezését az adott betölési lehetőségeken belül, pl. máshová teszi a hűtő-rész polcát, az nincs semmilyen hatással az energiafogyasztásra.

1.3 A berendezés alkalmazási területe

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas házi vagy háztartási környezetben. Ilyennek számít pl. a következő használat

- személyzeti konyhákban, reggelit szolgáltató penziókban,
- vendégek számára vidéki nyaralókban, szállodákban és más szálláshelyeken,
- élelmiszerellátásnál és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

A készüléket nem beépített készülékként történő használatra tervezték.

Minden más alkalmazási mód tilos.

Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek hűtése és tárolása
- Alkalmazás robbanásveszélyes területeken

A készülék helytelen használata a tárolt áru károsodását vagy romlását okozhatja.

Klímaosztályok

A készülék a klímaosztályok szerinti besorolásban a korlátozott környezeti hőmérséklet mellett használható. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

Megjegyzés

- A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

Klímaosztály	az alábbi környezeti hőmérsékleteken
SN, N	32 °C-ig
ST	38 °C-ig
T	43 °C-ig

Ha a készülék nem rendelkezik állandó telepítésű vízcsatlakozással, akkor a készülék kifogástalan működése csak akkor biztosított, ha a környezeti hőmérséklet nem csökken -15 °C alá.

1.4 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU, 2010/30/EU és 2014/53/EU számú irányelveknek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.Liebherr.com

1.5 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) találhatóak. A termékadatbázis a következő címen érhető el: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típustáblán találja.

2 Általános biztonsági utasítások

Őrizze meg gondosan ezt a használati utasítást, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a használati utasítást is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a használati utasítást, mielőtt használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

A felhasználót fenyegető veszélyek:

- Ezt a készüléket gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket. Gyereknek nem szabad a készülékkel játszani. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne végezzék gyerekek felügyelet nélkül. A 3 és 8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél. A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, hacsak nem állnak folyamatos felügyelet alatt.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le tudja választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.

- Amikor a készüléket leválasztja a hálózatról, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.
- Hiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- A hálózati csatlakozóvezetékét ne sértse meg. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztesen javítást vagy bármilyen beavatkozást.
- A berendezést csak az útmutatóban lévő adatok alapján szerelje fel, csatlakoztassa és kezelje hulladékként.

Tűzveszély:

- A készülékben lévő hűtőközeg (adatokat lásd a típustáblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyűlölhet.
- A hűtőkör csővezetékeit ne sértse meg.
- A készülék belső terében ne foglaltoskodjon gyújtóforrásokkal.
- A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést, jégkrémkészítőt stb.).
- Ha a hűtőfolyadék kifolyik: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helyiséget. Értesítse a vevőszolgálatot.
- Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat vagy éghető hajtógázzal, mint pl. propánnal, butánnal, pentánnal stb. működő szóródobozokat. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó rányomtatott adatok alapján, vagy a láng jelkép segítségével lehet felismerni. Az esetlegesen kiáramló gázokat az elektromos alkatrészek meggyújthatják.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy egyéb alkoholtartalmú üvegeket csak jól lezárva tároljon. Az esetlegesen kilépő alkoholt az elektromos alkatrészek meggyújthatják.

A berendezés eldőlhethet és felborulhat:

- Az aljzatot, fiókokat, ajtókat stb. ne használja lépcsőnek, és ne támaszkodjon rá. Ez különösen érvényes a gyerekekre.

Az élelmiszer megmérgeződhet:

- A túl sokáig tárolt élelmiszereket ne fogyassza el.

Fagyást, érzéstelenséget és fájdalmat érezhet:

- Ne hagyja, hogy bőre hosszú időn keresztül érintkezzen a hideg felületekkel vagy a hűtött/fagyott áruval, vagy pedig tegyen védelmi intézkedéseket, pl. viseljen kesztyűt.

Sérülés vagy kár keletkezhet:

- A forró gőz sérüléseket okozhat. A leolvasztáshoz ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

Zúzódásveszély:

- Az ajtó nyitásakor és zárásakor ne nyúljon a zsanérhoz. Beszorulhatnak az ujjai.

A készüléken található jelek:



A jel a kompresszoron helyezkedhet el. A kompresszorban található olajra vonatkozik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. Ez az utasítás csak az újrahassznosításnál bír jelentőséggel. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn.



A jel a kompresszoron található, és a tűzveszélyes anyagok által jelentett veszélyt jelöli. Ne távolítsa el a matricát.



A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló matrica található. Az ajtó és/vagy a burkolat habformázott paneljeire vonatkozik. A megjegyzés csak az újrahassznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el a matricát.

Tartsa be a többi fejezetben foglalt figyelemztetéseket és egyéb különleges utasításokat:

	VESZÉLY	egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerül el.
	FIGYELMEZTETÉS	egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	VIGYÁZAT	egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	FIGYELEM	egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerül el.

Megjegyzés	hasznos tanácsokat és tippeket jelöl.
------------	---------------------------------------

3 Üzembe helyezés

3.1 A készülék bekapcsolása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A készüléket felállította és csatlakoztatta a szerelési útmutatónak megfelelően.
- Eltávolította az összes ragasztócsíkot, öntapadós fóliát és védőfóliát, valamint a szállítási biztosításokat.
- Kivette az összes reklámanyagot a fiókokból.

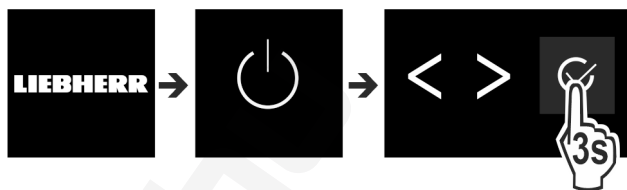


Fig. 2

- ▶ Kapcsolja be a készüléket a kijelző melletti kezelőfelület segítségével.
- ▷ Megjelenik az állapotjelző.

A készülék DemoMode üzemmódban indul:

Ha a készülék DemoMode üzemmódban indul, akkor a DemoMode üzemmódot a következő 5 percen belül inaktívvá válthatja.

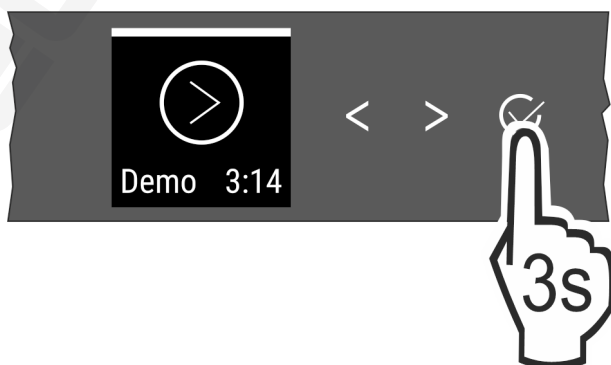


Fig. 3

- ▶ A megerősítő gombot a kijelző mellett tartsa nyomva 3 másodpercig.
- ▷ A DemoMode inaktív.

Megjegyzés

A gyártó javaslata:

- ▶ A **fagyasztott árut** -18 °C-os vagy alacsonyabb hőmérsékleten helyezze be.

3.2 A felszerelések behelyezése

- ▶ Használja a mellékelt felszerelést, hogy a készülék optimálisan működjön.
- ▶ Vásároljon és használjon SmartDevice dobozt (lásd: smartdevice.liebherr.com).
- ▶ Telepítse a SmartDevice alkalmazást (lásd: apps.home.liebherr.com).

Megjegyzés

A tartozékokat a Liebherr háztartási gépek áruházában (home.liebherr.com) szerezheti be.

4 Élelmiszerek kezelése

4.1 Élelmiszerek tárolása



FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A készülék élelmiszer tartójában ne használjon a gyártó által nem javasolt elektromos készüléket.

Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ A szellőzőrést mindig hagyja szabadon.

Élelmiszerek tárolásakor alapvetően ügyeljen a következőkre:

- ☐ Belül legyenek szabadok a hátsó fal szellőzőnyílásai.
- ☐ A ventilátornál legyenek szabadok a szellőzőnyílások.
- ☐ Az élelmiszerek legyenek jól becsomagolva.
- ☐ Nyers húst vagy halat tiszta, zárt tárolóedényekben tároljon, hogy ne érhesse más élelmiszerekhez, illetve ne csepeghessenek azokra.
- ☐ Legyen szabad hely az élelmiszerek között, hogy a levegő jól tudjon áramolni.

Megjegyzés

Ezen útmutatások be nem tartása az élelmiszerek megromlásához vezethet.

4.1.1 Fagyasztórész

Itt -18 °C-os, száraz, fagyos tárolási klíma alakul ki. A fagyos klíma mélyhűtött termékek és fagyasztott áruk több hónapig történő tárolásához, jégkocka készítéséhez vagy friss élelmiszer lefagyasztásához is alkalmas.

Élelmiszerek lefagyasztása

24 órán belül legfeljebb annyi kg friss élelmiszert fagyaszthat le, amennyi a típustábla (lásd 9.5 Típustábla) „Fagyasztási kapacitás ... kg/24h” értékénél látható.

Tartsa be az alábbi csomagonkénti mennyiséget, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:

- Zöldség, gyümölcs: 1 kg-ig
- Hús: 2,5 kg-ig

A fagyasztás előtt vegye figyelembe a következőket:

- ☐ A SuperFrost legyen aktiválva (lásd 6.3 Funkciók), ha a fagyasztott mennyiség kb. 2 kg felett van.
- ☐ Kicsi fagyasztott mennyiségnél: kb. 6 órával korábban végezze el a SuperFrost aktiválását.
- ☐ Maximális fagyasztott mennyiségnél: kb. 24 órával korábban végezze el a SuperFrost aktiválását.

Élelmiszerek elrendezése:



VIGYÁZAT

Az üvegcserepek sérülést okozhatnak!

Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.

- ▶ Italos palackokat és dobozokat a *BottleTimer* funkcióval fagyasszon le.

Kicsi fagyasztott mennyiségnél:

- ▶ A becsomagolt élelmiszereket a legfelső fiókba helyezze be.
- ▶ Ha lehetséges, akkor a fiók hátuljába, a hátfal közelébe helyezze az élelmiszereket.

Maximális fagyasztott mennyiségnél:

- ▶ A becsomagolt élelmiszereket ossza szét az összes fiók között, azonban ne helyezzen élelmiszert a legalsó fiókba.
 - ▶ Ha lehetséges, akkor a fiók hátuljába, a hátfal közelébe helyezze az élelmiszereket.
- Maximális fagyasztott mennyiségnél:
- ▶ Miután a SuperFrost automatikusan kikapcsolt, helyezze a fiókba az élelmiszert.

Élelmiszerek felolvasztása

- a hűtőtérben
- mikrohullámú sütőben
- sütőben/konvekciós sütőben
- szobahőmérsékleten



FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszer megmérgeződhet!

- ▶ A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.

- ▶ Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki.
- ▶ A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

4.2 Tárolási időtartamok

A megadott tárolási idők irányértékek.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárat dátum érvényes.

A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei

Étkezési jég	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Kolbász, sonka	-18 °C-on	2 – 3 hónap
Kenyér, pékáruk	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Vadhús, sertéshús	-18 °C-on	6 – 9 hónap
Zsíros hal	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Sovány hal	-18 °C-on	6 – 8 hónap
Sajt	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Szárnyashús, marhahús	-18 °C-on	6 – 12 hónap
Zöldség, gyümölcs	-18 °C-on	6 – 12 hónap

5 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.
- A készüléket ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, tűzhely, fűtőtest és hasonló mellett.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől (lásd 1.3 A berendezés alkalmazási területe). Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.

6 Kezelés

6.1 Kezelő- és kijelzőelemek

A kijelző lehetővé teszi a hőmérséklet-beállítás és a funkciók és beállítások állapotának gyors áttekintését. A funkciók és beállítások kezelése vagy aktiválással / deaktiválással végezhető, vagy pedig egy érték kiválasztásával történik.

6.1.1 Status-kijelzés



Fig. 4

(1) Hőmérséklet-kijelző

A Status-kijelzés a beállított hőmérsékletet mutatja, és ez a kezdőkijelzés. Innen indulva lehet navigálni a funkciók és beállítások között.

6.1.2 Navigáció

Az egyes funkciók a menüben való navigációval érhetők el. Ha megerősíti valamelyik funkciót vagy beállítást, megszólal egy hangjelzés. Ha 10 másodperc alatt nem történik kiválasztás, a kijelző visszavált a Status kijelzésre.

A készülék a kijelző mellett található gombokkal kezelhető:



Fig. 5

(1) Balra/jobbra navigációs nyíl

(2) Megerősítés

Balra/jobbra navigációs nyíl Fig. 5 (1):

- Navigálás a menüben. A menü utolsó oldala után ismét az első oldal jelenik meg.

Megerősítés Fig. 5 (2):

- Egy funkció aktiválása / inaktiválása.
- Almenü megnyitása.
- Kiválasztás nyugtázása. Nyugtázás után a kijelzés visszatér a menühöz.

Vissza a Status kijelzéshez: a leggyorsabb módon:

- Csukja be és nyissa ki az ajtót.
- Vagy várjon 10 másodpercet. A kijelző átvált a Status kijelzésre.

6.1.3 Kezelés szerkezete

A kezelés szerkezetét mintapéldán ismertetjük. A kijelzés az adott funkciótól vagy beállítástól függően változik.

Almenü nélküli menü

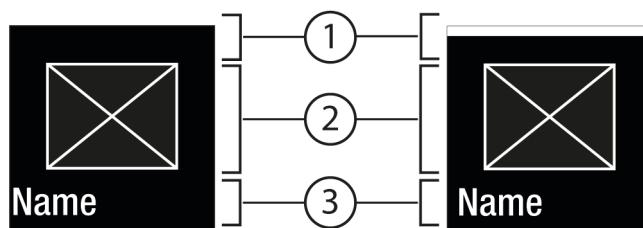


Fig. 6

(1) Inaktivált állapot / Aktivált állapot fehér sáv a felső részen

(2) Ikon vagy aktivált érték

(3) Menü: Funkció neve vagy menü: Beállítás neve

Almenüt tartalmazó menü

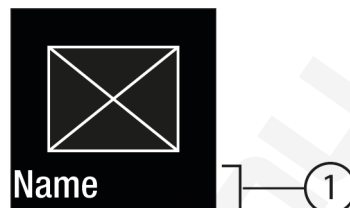


Fig. 7

(1) Menü: Funkció neve vagy menü: Beállítás neve

(2) Állapot

(3) Ikon vagy aktivált érték

(4) Almenü: Funkció neve vagy almenü: Beállítás neve

(2) deaktiválva / aktiválva

Az alábbi navigációs lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Navigáció a balra/jobbra navigációs nyíl Fig. 5 (1) révén.
- A Megerősítés Fig. 5 (2) gombbal megnyitja az almenüt Fig. 7 (4).
 - Navigáció a balra/jobbra navigációs nyíl Fig. 5 (1) révén.
 - Új érték beállítása: A Megerősítés Fig. 5 (2) gombbal kiválaszt egy deaktivált értéket Fig. 6 (1).
 - Vissza a menübe: A Megerősítés Fig. 5 (2) gombbal kiválasztja a már aktivált értéket Fig. 6 (2).

6.1.4 A kijelző ikonjai

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.

Ikon	Készülék állapota
	Készenlét (Standby) A készülék vagy a hőmérsékleti zóna ki van kapcsolva.
	Pulzáló szám A készülék működik. A hőmérséklet addig pulzál, míg a készülék el nem éri a beállított értéket.

Ikon	Készülék állapota
	Pulzáló ikon A készülék működik. Éppen beállítást végez.
	A sáv növekszik A funkció aktiválódik.

6.2 A működtetés elve

6.2.1 Funkció aktiválása / deaktiválása

A következő funkciók aktiválhatók / deaktiválhatók:

Ikon	Funkció
	SuperFrost ^x
	PartyMode ^x
	E-Saver

^x Ha aktív a funkció, a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelenik a funkció.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A menüben megjelenik az állapot.
- ▷ A funkció aktiválva / deaktiválva van.

6.2.2 Funkcióérték kiválasztása

Az alábbi funkciókhoz érték állítható be az almenüben:

Ikon	Funkció
	Hőmérséklet beállítása A készülék ki- / bekapcsolása

- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▶ Válassza ki a beállítási értéket a navigációs nyilak Fig. 5 (1) segítségével.

Hőmérséklet beállítása

- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ Az almenüben Fig. 7 (4) rövid időre megjelenik az Állapot: aktiválva Fig. 6 (1) kijelzés.
- ▷ A kijelző visszavált a menüre.

6.2.3 Beállítás aktiválása / deaktiválása

A következő beállítások aktiválhatók / deaktiválhatók:

Ikon	Beállítás
	WiFi ¹
	Bevitel zárolása ²

Ikon	Beállítás
	SabbathMode ²
	Visszaállítás ²
	Kikapcsolás ²

- ▶ Nyomja meg többször a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelennek a  beállítások.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▶ Nyomja meg többször a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelenik a kívánt beállítás.

¹ beállítás aktiválása (shortpress)

- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A menüben megjelenik az állapot.
- ▷ A beállítás aktiválva / deaktiválva van.

² beállítás aktiválása (longpress)

- ▶ Tartsa nyomva a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot 3 másodpercig.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A menüben megjelenik az állapot.
- ▷ A kijelzés megváltozik.

6.2.4 Beállítási érték kiválasztása

Az alábbi beállításokhoz érték állítható be az almenüben:

Ikon	Beállítások
	Fényerő
	Ajtóriasztó
	Hőm. egység

- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelennek a  beállítások.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelenik a kívánt beállítás.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▶ Válassza ki a beállítási értéket a navigációs nyilak Fig. 5 (1) segítségével.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ Az almenüben rövid időre megjelenik az állapot.
- ▷ A kijelző visszavált a menüre.

6.2.5 Felhasználói menü megnyitása

A felhasználói menüben a következő beállítások nyithatók meg:

Ikon	Funkció
	Software

- ▶ Nyomja meg többször a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelennek a  beállítások.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.

- ▶ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg a kijelzőn meg nem jelennek a készülékinformációk.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▶ Adja meg a 151 számkódot.
- ▷ Megjelenik a felhasználói menü.
- ▶ Nyomja meg a felhasználói menüben annyiszor a navigációs nyilakat Fig. 5 (1), amíg meg nem jelenik a kívánt beállítás.

¹ érték kiválasztása

- ▶ Nyomja meg a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A kijelzőn rövid időre megjelenik az állapot.
- ▷ A kijelző visszavált a menüre.

² beállítás aktiválása

- ▶ Tartsa nyomva a Megerősítés Fig. 5 (2) gombot 3 másodpercig.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A kijelzőn megjelenik az állapot.
- ▷ Az ikon mindaddig pulzál, míg működik a készülék.

6.3 Funkciók

Hőmérséklet

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a felállítási helyiség környezeti hőmérséklete
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

Fagyasztótér	Ajánlott beállítás
--------------	--------------------

-18 °C	-18 °C
--------	--------

Hőmérséklet beállítása

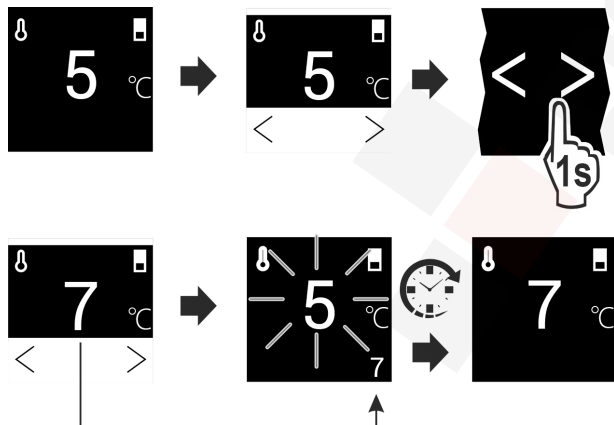


Fig. 8

- ▶ Állítsa be az értéket. (lásd 6.2 A működtetés elve)
- ▷ A beállított hőmérséklet a kijelző jobb alsó részén jelenik meg.

SuperFrost

Ez a funkció a legnagyobb fagyasztási teljesítményre kapcsol. Ezáltal alacsonyabb fagyasztási hőmérsékletek érhetőek el.

Alkalmazás:

- Több, mint napi 2 kg friss élelmiszer lefagyasztása.

- A friss élelmiszerek gyorsan és átható fagyasztása.
- Az eltárolt fagyasztott áruk hidegtartalékainak megnövekedése, mielőtt leolvasztaná a készüléket.

Funkció aktiválása / deaktiválása

- Kis fagyasztási mennyiségnél:
- ▶ Aktiválja 6 órával a behelyezés előtt.
- Maximális fagyasztási mennyiségnél:
- ▶ Aktiválja 24 órával a behelyezés előtt.
- ▶ Aktiválja / deaktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve) .

A funkció automatikusan deaktiválódik. Ezután a készülék normál üzemben működik tovább. A hőmérséklet visszaáll az beállított értékre.



PartyMode

Ez a funkció olyan különleges funkciók és beállítások gyűjteményét tartalmazza, melyek hasznosak egy házibuli során.

A következő funkciók aktiválódnak:

- SuperFrost

Az összes funkció egyedileg és rugalmasan beállítható. Ha deaktiválja a funkciót, a készülék elveti a módosításokat.

Funkció aktiválása / deaktiválása

- ▶ Aktiválja / deaktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve) .
- ▷ Aktiválva: Egyszerre aktiválta az összes funkciót.
- ▷ Inaktiválva: visszaállnak az előzőleg beállított hőmérsékletek.

24 óra elteltével a funkció automatikusan deaktiválódik.



E-Saver

Ez a funkció csökkenti az energiafogyasztást. Ha bekapcsolja ezt a funkciót, megnő a hűtési hőmérséklet.

Hőmérsékleti zóna	Ajánlott beállítás (lásd Hőmérséklet)	Hőmérséklet aktív E-Saver esetén
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Alkalmazás:

- Takarékoskodás az energiával.

Funkció aktiválása / deaktiválása

- ▶ Aktiválja / deaktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve) .
- ▷ Aktiválva: minden hőmérsékleti zónában magasabb hőmérséklet van beállítva.
- ▷ Inaktiválva: visszaállnak az előzőleg beállított hőmérsékletek.

6.4 Beállítások



Vezeték nélküli internetkapcsolat létrehozása

Ez a beállítás lehetővé teszi a készülék csatlakoztatását az internetre. A kapcsolatot a SmartDevice-doboz vezérli. A készülék ezt követően a SmartDevice-App révén beköthető SmartHome-System rendszerbe. A SmartDevice-App alkalmazáson keresztül és a további partnerhálózatok révén ezenkívül egyéb bővített lehetőségek és beállítások is használhatóak.

Megjegyzés

A SmartDevice doboz a **Liebherr háztartási gépek áruházában** (<https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html>) vásárolható meg.

Az elérhetőségről, a feltételekről és az egyes lehetőségekről a <https://smartdevice.liebherr.com/install> oldalon olvashatók részletes információk.

Alkalmazás:

- Kezelje készülékét a SmartDevice-App segítségével vagy a vele kompatibilis partnerhálózatokon keresztül.
- Használja ki a bővített funkciókat és beállításokat.
- Hívja le a készülék állapotára vonatkozó információkat a SmartDevice-App révén.

- ❑ Beszerezte és behelyezte a SmartDevice dobozt (lásd: <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- ❑ Telepítette a SmartDevice alkalmazást (lásd: <https://apps.home.liebherr.com/>).

Kapcsolat létrehozása

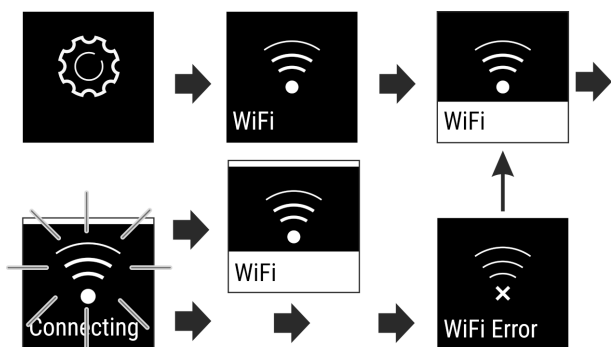


Fig. 9

- Aktiválja a beállítást (lásd 6.2 A működtetés elve) .
- ▷ A kapcsolat létrejön: Állapot: aktiválva Fig. 6 (1) és megjelenik a WiFi connecting kijelzés. Az ikon pulzál.
- ▷ A kapcsolat létrejött: Megjelenik az Állapot: aktiválva Fig. 6 (1) kijelzés.
- ▷ A kapcsolat létrehozása sikertelen: Megjelenik az Állapot: és a Connect kijelzés. Az ikon folyamatosan látható.

Kapcsolat bontása

- Deaktiválja a beállítást (lásd 6.2 A működtetés elve) .



Fig. 10

- ▷ A kapcsolat megszakítva: Az ikon folyamatosan látható.

Kapcsolat visszaállítása

- Állítsa vissza a beállításokat (lásd 6.2 A működtetés elve) .

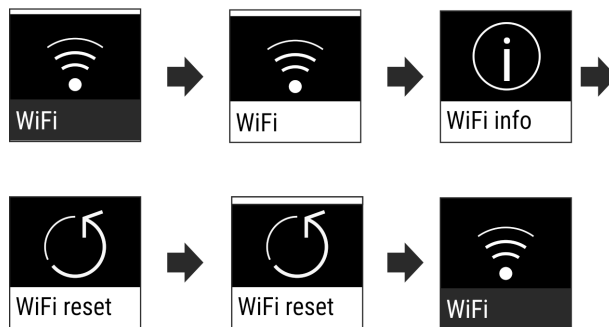


Fig. 11

- ▷ A kapcsolat és a további beállítások visszaállnak a kiszámlításkor érvényes állapotba.



Bevitel zárolása

Ez a beállítás megakadályozza a készülék véletlen kezelését, például gyerekek által.

Alkalmazás:

- A beállítások és funkciók nem kívánt módosításának megakadályozása.
- A készülék nem kívánt kikapcsolásának megakadályozása.
- A hőmérséklet nem kívánt módosításának megakadályozása.

Beállítás aktiválása / deaktiválása

- Aktiválja / inaktiválja. (lásd 6.2 A működtetés elve)



Kijelző fényereje

Ez a beállítás a kijelző fényerejének fokozatos beállítását teszi lehetővé.

A fényerő a következő fokozatokban állítható:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

Beállítás kiválasztása

- Állítsa be az értéket (lásd 6.2 A működtetés elve) .



Ajtóriasztó

Ez a beállítás lehetővé teszi az időtartam beállítását, melynek leteltével megszólal az ajtóriasztó (lásd Csukja be az ajtót) .

Az alábbi értékek állíthatók be:

- 1 perc
- 2 perc
- 3 perc
- Ki

Beállítás kiválasztása

- Állítsa be az értéket (lásd 6.5 Hibaüzenetek) .

Hőmérséklet mértékegysége

Ez a beállítás lehetővé teszi a hőmérséklet mértékegységének átváltását Celsius-fokról Fahrenheit-fokra.

Beállítás kiválasztása

- ▶ Állítsa be az értéket (lásd 6.2 A működtetés elve).

Információ

Ez a beállítás lehetővé teszi a készülékre vonatkozó információk leolvasását, és hozzáférést biztosít a felhasználói menühöz.

Az alábbi információk olvashatók le:

- Modell neve
- Index
- Sorozatszám
- Szervizszám

Készülékinformációk lehívása

- ▶ Nyomja meg többször a navigációs nyilakat *Fig. 5 (1)*, amíg meg nem jelennek a  beállítások.
- ▶ Nyomja meg a Megerősítés *Fig. 5 (2)* gombot.
- ▶ Nyomja meg többször a navigációs nyilakat *Fig. 5 (1)*, amíg meg nem jelenik az információk kijelzés.
- ▶ Olvassa le a készülékinformációkat.

SabbathMode

Ez a funkció teljesíti a szombat és a zsidó ünnepnapok vallási követelményeit. Ha aktív a SabbathMode, a vezérlő elektronika egyes funkciói lekapcsolnak. Ennek révén anélkül használható a készülék, hogy az a készülék aktivitását váltaná ki.

A Star-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a www.star-k.org/appliances oldalon.

FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszer megmérgeződhet!

Ha bekapcsolt SabbathMode mellett hálózati kimaradás történik, ez az üzenet nem tárolódik. A hálózati kimaradás végén a készülék SabbathMode üzemben működik tovább. Ennek végén a hálózati kimaradásról nem jelenik meg üzenet a hőmérséklet-kijelzőn.

Ha SabbathMode közben áramkimaradás történt:

- ▶ Vizsgálja meg az élelmiszerek minőségét. A felolvadt élelmiszereket ne fogyassza el!

A készülék az alábbi módon működik, ha aktív a SabbathMode:

- A Status kijelzője folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.
- A kijelző a SabbathMode deaktiválási lehetőségén kívül zárolva van.
- Ha aktiválva vannak bizonyos funkciók / beállítások, akkor azok aktívak maradnak.
- A kijelző világos marad, ha becsukja az ajtót.
- Az emlékeztetők nem kerülnek végrehajtásra. A beállított időintervallum is megáll. A funkció nem folytatódik SabbathMode-ban.
- Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg. A készülék semmilyen hangjelet nem ad ki, és a kijelzőn nem jelennek meg figyelmeztetések / beállítások, mint pl. hőmérséklet-riasztás, ajtóriasztás.

- A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a készülék használatának figyelembe vétele nélkül.
- Áramszünetet követően a készülék magától visszakapcsol SabbathMode üzembe.

A SabbathMode aktiválása /kikapcsolása

- ▶ A funkció aktiválásához a kijelzés melletti nyilakkal lépegetsen a Beállítások menüpontra , majd nyugtázza. A menü a rendelkezésre álló beállításokra vált.
- ▶ A kijelzés melletti nyilakkal lépegetsen addig, amíg meg nem jelenik a SabbathMode (Menora) szimbóluma. Nyugtázza a szimbólumot.
- ▶ A kijelzés felső részében megjelenik egy fehér oszlop.
- ▶ Aktiválta a SabbathMode funkciót.

A funkció kikapcsolásához a nyugtázás kijelzés melletti kapcsolófelületét nyomja 3 másodpercig.

Kikapcsolta a SabbathMode funkciót.

Visszaállítás

Ez a funkció lehetővé teszi a berendezés visszaállítását a gyári beállításokra. A vevő által végzett minden eddigi beállítás visszaáll az eredeti beállításra.

Beállítás aktiválása

- ▶ Aktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve).

Készülék kikapcsolása

Ez a beállítás a teljes készülék kikapcsolását teszi lehetővé.

A teljes készülék kikapcsolása

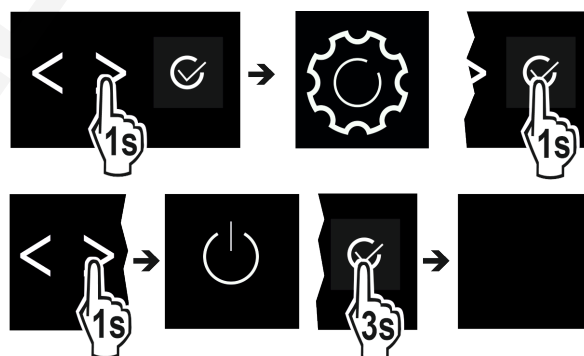


Fig. 12

- ▶ Aktiválja / deaktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve).
- ▶ Inaktiválva: A kijelző elsötétül.

6.5 Hibaüzenetek

A hibaüzenetek a kijelzőn láthatók. A hibaüzenetek két kategóriába tartoznak:

Kategória	Jelentés
Üzenet	Általános folyamatokra emlékeztet. Ezek a folyamatok végrehajthatók, és ezzel az üzenet megszüntethető.
Figyelmeztetés	Funkciók zavarai esetén jelenik meg. A kijelzőn látható jelzés mellett hangjelzés hallható. A hangjelzés addig tart, amíg a képernyőn a kijelzést meg nem érintik. Az egyszerűbb működési zavarokat saját maga is elháríthatja. Komolyabb működési zavarok esetén fel kell venni a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

6.5.1 Figyelmeztetések



Csukja be az ajtót

Az üzenet akkor jelenik meg, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó.

Az üzenet megjelenítésének időtartama állítható.

► Riasztás befejezése: Nyugtázza az üzenetet.

-vagy-

► Csukja be az ajtót.



Áramszünet

Az üzenet akkor jelenik meg, ha áramkimaradás miatt mege-melkedett a fagyasztási hőmérséklet. Ha vége az áram-szünetnek, a készülék a beállított hőmérsékleten működik tovább.

► Riasztás befejezése: Nyugtázza az üzenetet.

▷ Megjelenik a hőmérsékleti riasztás (lásd Hőmérsékleti riasztás).



Hőmérsékleti riasztás

Az üzenet akkor jelenik meg, ha a hőmérséklet nem felel meg a beállított hőmérsékletnek.

A hőmérsékleti eltérések az alábbi okokra vezethetők vissza:

- Meleg, friss élelmiszert helyezett be.
- Az élelmiszerek átrendezése és kivétele során túl nagy mennyiségű meleg környezeti levegő áramlott be.
- Hosszabb áramszünet volt.
- Meghibásodott a készülék.

Ha elhárult az ok, a készülék a beállított hőmérsékleten működik tovább.

► Erősítse meg a kijelzést.

▷ A legmelegebb hőmérséklet jelenik meg.

► Ismét erősítse meg a kijelzést.

▷ Megjelenik az állapotkijelzés.

▷ Az aktuális hőmérséklet jelenik meg.



Hiba

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha hiba áll fenn a készülé-
lén. A készülék valamelyik alkotóeleme meghibásodott.

► Nyissa ki az ajtót.

► Jegyezze fel a hibakódot.

► Nyugtázza az üzenetet.

▷ A hangjelzés megszűnik.

▷ Megjelenik az állapotjelző.

► Csukja be az ajtót.

► Forduljon az ügyfélszolgálathoz. (lásd 9.4 Vevőszolgálat)

6.5.2 DemoMode

Ha a kijelzőn „D” kijelzés látható, akkor be van kapcsolva a bemutató üzemmód. Ez a funkció a forgalmazók számára készült, mert ilyenkor a készülék egyetlen hűtéstechnikai funkciója sem aktív.

DemoMode deaktiválása

Ha a kijelzőn visszaszámlálás látható:

► Erősítse meg a kijelzést a visszaszámlálási időn belül.

▷ Deaktiválta a DemoMode üzemmódot.

Ha a kijelzőn nem látható visszaszámlálás:

► Húzza ki a hálózati csatlakozót.

► Ismét csatlakoztassa a hálózati csatlakozót.

▷ Deaktiválta a DemoMode üzemmódot.

7 Felszereltség

7.1 Fiókok

A fiókok a tisztításhoz kivehetők.

A fiók kivétele és behelyezése a kihúzórendszerrel függően eltérő lehet. Készüléke különböző kihúzórendszerekkel rendelkezik.

Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

► Hagyja üresen a berendezés legalsó fiókját!

► Mindig hagyja szabadon a hátsó fal belsején a ventilátor szellőzőrését!

7.1.1 A fiók kivétele

A fiók rávezetése a tartóbordára

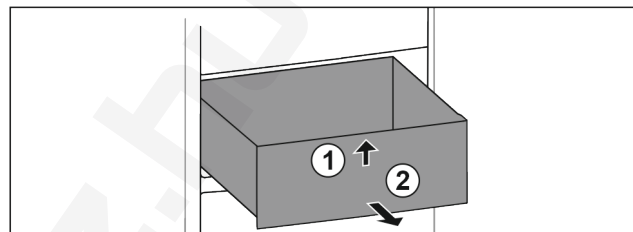


Fig. 13

► Húzza ki teljesen a fiókot.

► Emelje meg az elejét Fig. 13 (1).

► Vegye ki előrefelé Fig. 13 (2).

Lebillenthető felső fiók*

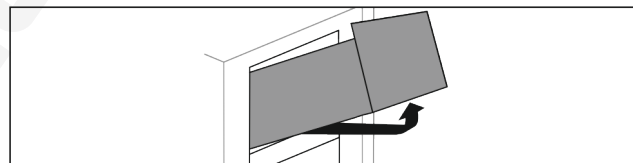


Fig. 14

► Húzza ki teljesen a fiókot.

► Emelje meg az elejét.

► Emelje meg alulról.

► Vegye ki előrefelé.

7.1.2 A fiók behelyezése

A fiók rávezetése a tartóbordára

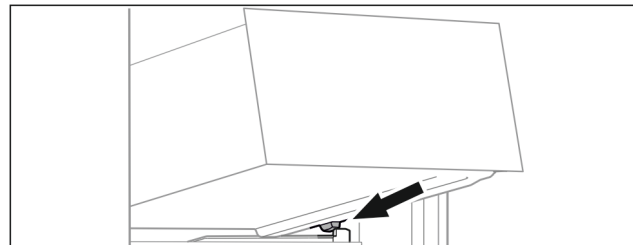


Fig. 15

► Helyezze a fiókot ferdén az ütközők mögé, a tartóbordára Fig. 15 ().

► Süllyessze le a fiókot.

► Tolja be hátrafelé.

Lebillenthető felső fiók*

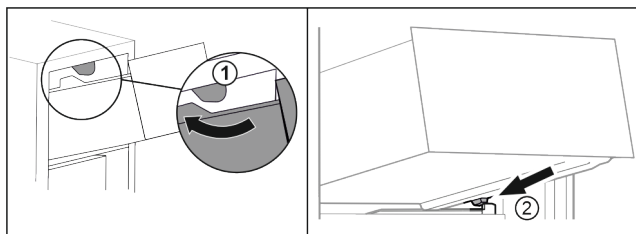


Fig. 16

- ▶ Vezesse el a fiókot a felső ütközők körül Fig. 16 (1).
- ▶ Helyezze a fiókot ferdén az alsó ütközők mögé, a tartóbordára Fig. 16 (2).
- ▶ Süllyessze le a fiókot.
- ▶ Tolja be hátrafelé.

7.2 VarioSpace

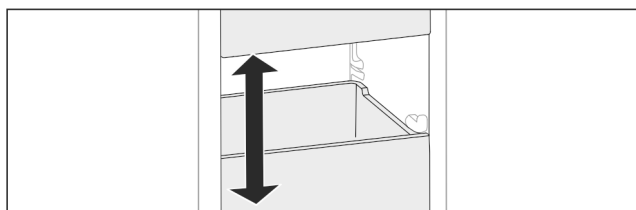


Fig. 17

A fiókok és az üveglapok kivehetők a készülékből. Így még több teret nyer a nagyobb méretű élelmiszerek, mint például a szárnyasok, húskok, nagyobb vadhúskok, valamint magas pékáruk tárolásához. Ezeket így egészben fagyaszthatja le, és később elkészítheti.

- ▶ Vegye figyelembe a fiókok és az üveglapok terhelhetőségi határait (lásd 9.1 Műszaki adatok).

8 Karbantartás

8.1 A készülék leolvasztása

8.1.1 Leolvasztás a NoFrost funkcióval

A leolvasztást automatikusan végzi a NoFrost-rendszer. A nedvesség a párologtatón csapódik le, időközönként leolvad és elpárolog.

A készüléket nem kell leolvasztani.

Megjegyzés

A készülék alján vízcseppek gyűlhetnek össze. Ha üzemben kívül helyezi a készüléket:

- ▶ Helyezzen törlőrongyot a készülék elé, mely felfogja az esetleg kifolyó vizet. (lásd 10 Üzemben kívül helyezés)

8.2 Berendezés tisztítása

8.2.1 Előkészületek



FIGYELMEZTETÉS

Áramütést szenvedhet!

- ▶ Húzza ki a hűtőkészülék csatlakozóját vagy szakítsa meg az áramellátást.



FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A hűtőkör ne sérüljön.

- ▶ Ürítse ki a berendezést.
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

8.2.2 A ház tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.



FIGYELMEZTETÉS

A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!

A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.

- ▶ Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!

- ▶ Törölje le a házat puha és tiszta ronggyal. Erős szennyeződés esetén használjon langyos vizet és semleges tisztítószerrel. Az üvegfelületek emellett ablaktisztító szerrel is tisztíthatók.

8.2.3 A beltér tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.

- ▶ Műanyag felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Fém felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.

8.2.4 A felszerelések tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.

Tisztítás puha, tiszta kendővel, langyos vízzel és kevés mosogatószerrel:

- Fiók
- ▶ Szerelje le a felszereléseket: lásd az adott fejezetet.
- ▶ Tisztítsa meg a felszereléseket.

8.2.5 A tisztítás után

- ▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
- ▶ Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be.
- ▶ Aktiválja a SuperFrost funkciót (lásd 6.3 Funkciók).
- Ha a hőmérséklet már eléggé alacsony:
- ▶ Helyezze be az élelmiszert.
- ▶ Végezzen rendszeresen tisztítást.

9 Vevőinformációk

9.1 Műszaki adatok

Hőmérséklet-tartomány			
Fagyasztás	-28 °C – -15 °C		
Maximális lefagyasztható mennyiség / 24 óra			
Fagyasztórész	lásd a típustáblán: „Fagyasztási kapacitás ... /24 óra”		
A felszereltség maximális terhelhetősége			
Felszereltség	A készülék szélessége 550 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei)	A készülék szélessége 600 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei)	A készülék szélessége 700 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei)
Tartóbordán vezett fiók	14 kg	19 kg	25 kg
Legalsó fiók	--	11 kg	19 kg
Felső lebillenthető fiók*	--*	19 kg*	19 kg*

9.2 Működés közbeni zajok

A készülék működés közben különböző zajokat hallat.

- **Alacsony hűtőteljesítménynél** a készülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. Ebben az esetben **halkabb**.
- **Nagyobb hűtőteljesítménynél** az élelmiszerek gyorsabban lehűlnek. Ebben az esetben **hangosabb**.

Példák:

- aktivált funkciók (lásd 6.3 Funkciók)
- működő ventilátor
- frissen behelyezett élelmiszer
- magas környezeti hőmérséklet
- hosszú ideig nyitva hagyott ajtó

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa
Bugyborékoló vagy csepegő hang	A hűtőközeg áramlása a hűtő körfolyamatban.	normál működési zaj

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa
Sziszegő és sistergő hang	A hűtőközeg befecskendezése a hűtő körfolyamatba.	normál működési zaj
Morgó hang	A készülék hűt. A zaj erőssége a hűtőteljesítménytől függ.	normál működési zaj
Surrogás és zúgás	A ventilátor működik.	normál üzemi zaj
Kattanás	A működtető elemek be- és kikapcsolására kerül sor.	normál kapcsolási zaj
Kattogó vagy döngicsélő hang	A szelepek vagy a csappantyúk aktívak.	normál kapcsolási zaj

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa	Megszüntetés
Vibráció	Nem megfelelő felállítás	Hibát jelző zajok	A készüléket szüntesse ki az állítható lábakkal.
Zörgés	Felszereltség, a készülék belsejében lévő termékek	Hibát jelző zajok	Rögzítse a felszereltség részeit. Hagyjon távolságot a termékek között.

9.3 Műszaki üzemzavar

A készülék tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy üzembiztos legyen a működése, és hosszú legyen az élettartama. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani.

Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elháríthatja.

9.3.1 A készülék működése

Hiba	Ok	Elhárítás
A készülék nem működik.	→ A készülék nincs bekapcsolva.	▶ Kapcsolja be a készüléket.
	→ A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba.	▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót.
	→ A csatlakozóaljzat biztosítóka nincs rendben.	▶ Ellenőrizze a biztosítékot.
	→ Áramszünet	▶ Tartsa a készüléket lezárva. ▶ Óvja az élelmiszereket: Hosszabb áramszünet esetén helyezzen jégakkukat az élelmiszer tetejére, vagy használjon hordozható fagyasztóládát. ▶ A kioldadt élelmiszert ne fagyassza le újra.

Hiba	Ok	Elhárítás
	→ A készülék csatlakozódugója nincs rendesen bedugva a készülékbe.	► Ellenőrizze a készülék csatlakozódugóját.
Nem elég alacsony a hőmérséklet.	→ A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.	► Csukja be a készülék ajtaját.
	→ A be- és kiszellőzés nem elegendő.	► Tegye szabaddá és tisztítsa meg a szellőzőrácsot.
	→ A környezeti hőmérséklet túl magas.	► Problémamegoldás: (lásd 1.3 A berendezés alkalmazási területe) .
	→ A készüléket túl gyakran nyitotta ki, vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva.	► Várja meg, hogy beáll-e a kívánt hőmérséklet magától. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 9.4 Vevőszolgálat) .
	→ Nagyobb mennyiségű friss élelmiszert helyezett be a SuperFrost funkció bekapcsolása nélkül.	► Problémamegoldás: (lásd SuperFrost)
	→ Rosszul állította be a hőmérsékletet.	► Állítsa hidegebbre a hőmérsékletet, és 24 óra után ellenőrizze.
	→ A készülék túl közel van egy hőforráshoz (tűzhely, fűtőtest stb.).	► Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.
Az ajtó tömítés hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni.	→ Az ajtó tömítés cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segéd-szerszám.	► Forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 9.4 Vevőszolgálat) .
A készülék eljegy-sedett, vagy lecsa-pódik benne a víz.	→ Az ajtó tömítés kicsúszhatott a horonyból.	► Vizsgálja meg, hogy az ajtó tömítés megfelelően illesz-kedik-e a horonyba.
A készülék külső felülete meleg*.	→ A hűtőkörben felszabadult hő a berendezés a kondenzvíz elpáro-logtatására használja.	► Ez normális jelenség.

9.3.2 Felszereltség

9.4 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 9 Vevőinformációk) . Ha nem ez a helyzet, forduljon a vevőszolgálathoz.

A címet a mellékelt „Liebherr szerviz” broszúrában találja.



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítás!

Sérülések.

- A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlíttet javításokat és beavatkozásokat (lásd 8 Karbantartás) , csak a vevőszolgálat végezheti el.
- Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyár-tóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülé-keken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

9.4.1 Kapcsolatfelvétel a vevőszolgálattal

Győződjön meg arról, hogy a berendezésre vonatkozó alábbi információk elő vannak készítve:

- ☐ A berendezés megnevezése (típus és jelölés)
- ☐ Szerviz szám (szerviz)
- ☐ Sorozatszám (S sz.)

- Hívja le a készülékinformációkat a kijelzőn (lásd Információ) .

-vagy-

- Nézze meg a készülékinformációkat a típustáblán (lásd 9.5 Típus tábla) .
- Jegyezze fel azokat.
- Értse a vevőszolgálatot: Adja meg a hibákat és a készülékinformációkat.
- Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervize-lést.
- Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

9.5 Típus tábla

A típus tábla a fiókok mögött található, a készülék belső oldalán.

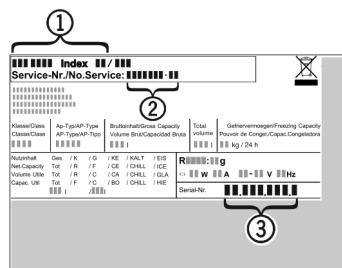


Fig. 18

- (1) Készülék megnevezése
- (2) Szerviz sz.
- (3) Sorozatsz.

- Olvassa le az információkat az adattábláról.

10 Üzemen kívül helyezés

- Őrítse ki a berendezést.

- ▶ Kapcsolja ki a berendezést (lásd 6.4 Beállítások).
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- ▶ Húzza ki szükség szerint a készülék csatlakozódugóját: Húzza ki, és ezzel egyidejűleg mozgassa balról jobbra.
- ▶ Helyezzen törlerongyot a készülék elé, mely felfogja az esetleg kifolyó vizet.
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket (lásd 8.2 Berendezés tisztítása).
- ▶ Hagyja nyitva az ajtót, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.

11 Hulladékkezelés

11.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre



Li-Ion

A Liebherr néhány készülékbe akkumulátorokat helyez. Az EU-ban a törvényhozók környezetvédelmi okokból arra kötelezik a végfelhasználókat, hogy a használt készülékek hulladékként való kezelése előtt távolítsák el ezeket az elemeket. Amennyiben az Ön készüléke tartalmaz elemet, úgy a készüléken erre vonatkozó jelölés található.

Lámpák Amennyiben a lámpákat egyedül, károsítás nélkül ki tudja venni, úgy ezeket is szerelje ki a hulladékként való kezelés előtt.

- ▶ Helyezze üzemén kívül a készüléket.
- ▶ Elemekkel rendelkező készülék: vegye ki az elemeket. A leírást lásd a **Karbantartás** fejezetben.
- ▶ Ha lehetséges: károsítás nélkül szerelje ki a lámpákat.

11.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon



A készülék még sok értékes anyagot tartalmaz, és a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítetten kell kezelni.



Li-Ion



Li-Ion

Az elemeket a használt készülékből kivéve kezelje hulladékként. Ehhez az elemek díjtalanul leadhatók az üzletben, valamint az újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban.

Lámpák

A kisserelt lámpákat megfelelő gyűjtőhelyeken adhatja le.

Németországban:

A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe. Ha olyan kereskedésben vásárol új hűtő- / fagyasztókészüléket, amelynek eladótere > 400 m², akkor a kereskedő is díjtalanul átveszi régi készülékét.



FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

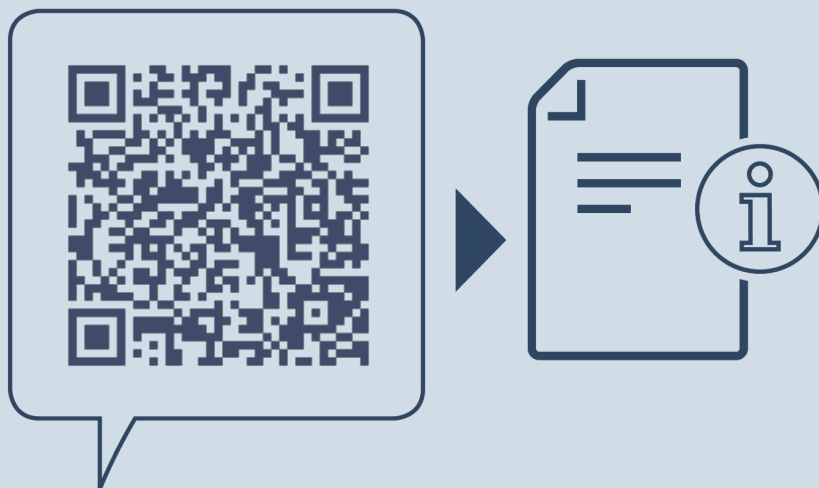
Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetéseit.

▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.

▶ Az elemeket, lámpákat és a készüléket a fenti előírások szerint kezelje hulladékként.





home.liebherr.com/fridge-manuals

HU fagyasztószekrény

preciz.hu

Kiadás dátuma: 20220726

Cikkszám - index: 7088358-00

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland